

# E934 - A Big Turnover! The Three-Sword Style Overcomes Danger!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:11]** ---

*One Dream One Wish*

**[00:11]** ---

*One Dream One Wish*

**[00:15]** ---

*kanaetai nara Over The Top*

**[00:15]** ---

*If you want to make it  
come true, Over The Top*

**[00:25]** ---

ONE PIECE - LAND OF WANO ARC

**[00:36]** ---

*mitakoto mo nai sekai mezashi*

**[00:36]** ---

*Setting out into the unknown world*

**[00:41]** ---

*araburu namikaze koete*

**[00:41]** ---

*Weathering rough wind and waves*

**[00:45]** ---

*tsukisusumanakya dame sa  
ichibannori shitain da*

**[00:45]** ---

*I have to keep going because  
I want to get there first*

**[00:50]** ---

*shinpai toka atomawashi  
douse shoubu ichika bachika*

**[00:50]** ---

*Worry later since it's  
all sink or swim anyway*

**[00:58]** ---

*aite ga dekaku mietara*

**[00:58]** ---

*When your opponent looks daunting*

**[01:02]** ---

*kokoro ga chijinderu shouko*

**[01:02]** ---

*It's a sign that your heart is shrinking*

**[01:08]** ---

*nigeru nante choisu wa nai*

**[01:08]** ---

*Running away is not a choice*

**[01:10]** ---

*ippo soba e chikadukun da*

**[01:10]** ---

*Take one step closer*

**[01:12]** ---

*namaiki tte homekotoba?*

**[01:12]** ---

*Being called insolent's a compliment, right?*

**[01:15]** ---

*kitsui toki hodo warattoke*

**[01:15]** ---

*When things become tough,  
that's when you should laugh*

**[01:20]** ---

*atarashii ashita sagashi ni ikitai no nara*

**[01:20]** ---

*If you want to look for a new tomorrow*

**[01:25]** ---

*tobikkiri no jishin wo migaite*

**[01:25]** ---

*Polish your unique confidence*

**[01:30]** ---

*tabi wo shita ashiato ga*

**[01:30]** ---

*Until your footsteps*

**[01:35]** ---

*sou! chizu ni kawaru made*

**[01:35]** ---

*Yes! Become a map*

**[01:38]** ---

*atarashii Horizon hora susunde kita bun*

**[01:38]** ---

*A new horizon, look, how far you've come*

**[01:43]** ---

*mabushisa to nanido ga joushou*

**[01:43]** ---

*It's brighter and the  
level of difficulty rises*

**[01:48]** ---

*yumeutsutsu de okose Hurricane*

**[01:48]** ---

*Live in your dream and raise a hurricane*

**[01:53]** ---

*saa! chaato kakimidase*

**[01:53]** ---

*Now! Stir up the rankings*

**[01:58]** ---

*One Dream One Wish*

**[01:58]** ---

*One Dream One Wish*

**[02:02]** ---

*yume wa nigenai... zenbu Knock out*

**[02:02]** ---

*Dreams don't run away... Knock everything out*

**[02:07]** ---

*Over The Top*

**[02:07]** ---

*Over The Top*

**[02:21]** ---

The first Haki he showed me was  
a very high level one.

**[02:27]** ---

Help!

**[03:35]** ---

Now you're getting serious.

**[04:07]** ---

*"A Big Turnover!*

*The Three-Sword Style Overcomes Danger!"*

**[04:52]** ---

Feels like I'm missing something...

**[05:12]** ---

EXCAVATION LABOR CAMP, UDON

**[05:18]** ---

No, no!

**[05:20]** ---

This isn't good practice at all!

**[05:24]** ---

Practice?

**[05:26]** ---

Hey, Balloon!

**[05:28]** ---

They're not good enough!

**[05:32]** ---

Don't you have someone stronger?

**[05:34]** ---

You can fight me if you want!

**[05:41]** ---

That bastard... He's pushing his luck!

**[05:51]** ---

I think you still don't understand  
the situation you're in.

**[06:02]** ---

Hell hasn't been unleashed yet.

**[06:05]** ---

Straw Hat!

**[06:08]** ---

I'm hungry-*bear!*

**[06:10]** ---

If I defeat Straw Hat,  
can I get the prisoners' dumplings all to myself-*bear?*

**[06:17]** ---

BEAR-MAN - A GIFTER  
BEAR SMILE FRUIT

**[06:19]** ---

Yes, you can. Rock the place up!

**[06:22]** ---

That's my Queen-*bear!*

**[06:24]** ---

I became 100 times more motivated-*bear!*

**[06:27]** ---

What?!

**[06:29]** ---

You're so greedy!

**[06:31]** ---

I won't let you have the dumplings!

**[06:34]** ---

This time, it's a bear Gifter...

**[06:39]** ---

He's quite pretty...

**[06:42]** ---

Let's go-*bear!*

**[06:50]** ---

Bear!

**[06:57]** ---

Those punches...

**[06:59]** ---

...aren't working at all-*bear!*

**[07:04]** ---

Straw hat man!

**[07:06]** ---

Outside he looks pretty,  
but he's still a bear!

**[07:09]** ---

They say that bears' claws are  
powerful enough to sever human bodies!

**[07:15]** ---

Be careful!

**[07:19]** ---

Your body's...

**[07:21]** ---

...tough.

**[07:23]** ---

So what-*bear*?

**[07:25]** ---

This is more like it...

**[07:28]** ---

Because Kaido's body is even tougher!

**[07:32]** ---

Shut up!

**[07:33]** ---

Bear!

**[07:38]** ---

Without laying a finger...

**[07:40]** ---

Send him flying!

**[07:58]** ---

Damn, when I try to use force,  
I can't help hitting them!

**[08:03]** ---

What have you been...

**[08:07]** ---

...up to?

**[08:09]** ---

Forget it.

**[08:11]** ---

Let's move on!

**[08:13]** ---

Next!

**[08:16]** ---

Oh, Dogstorm!

**[08:19]** ---

Where have you been?

**[08:21]** ---

What's the matter, Kin'emon?

**[08:24]** ---

We have a huge problem!

**[08:24]** ---

AN ABANDONED VILLAGE, KURI  
KIN'EMON AND MINK MUSKETEERS

**[08:28]** ---

They found out about  
the flyer with the symbol and the moon tattoo?!

**[08:32]** ---

Yes, and now it's a big mess!

**[08:36]** ---

What should we do, Duke-sama?!

**[08:39]** ---

We were handing them out covertly...

**[08:42]** ---

I do not know how it leaked...

**[08:45]** ---

We wrote it in the coded symbol  
in case it fell into unintended hands.

**[08:52]** ---

But they somehow know the link between  
the ankle tattoo and this flyer.

**[09:00]** ---

Now in the capital,

**[09:03]** ---

I heard our allies are getting caught  
by Kaido and Orochi's underlings.

**[09:09]** ---

You're under arrest! You're under arrest!

**[09:14]** ---

Stop resisting, you rebel!

**[09:18]** ---

I found the flyer!

**[09:22]** ---

Easy!

**[09:25]** ---

He's got the moon tattoo, too!

**[09:28]** ---

Those who have the mark on their ankles  
are rebels!

**[09:32]** ---

If anyone sees it, let us know!

**[09:40]** ---

Rumors spread quickly...  
Everyone in the capital already knows about it.

**[09:45]** ---

We shouldn't take our time  
patrolling bathhouses now.

**[09:50]** ---

You're lucky.

**[09:52]** ---

What do you mean by that?

**[09:54]** ---

You're Germa. Cut the crap!

**[10:03]** ---

Go to hell, Germa 66!

**[10:08]** ---

Soba Mask!

**[10:11]** ---

Is it Stealth Black's transmission device?!

**[10:14]** ---

Hang on tight!

**[10:25]** ---

Only Stealth Black could've done it!

**[10:27]** ---

I'll take him down next time!

**[10:30]** ---

It wasn't just my fault.

You also let them get away.

**[10:41]** ---

Oh? Oh, boy!

**[10:44]** ---

This is...!

**[10:46]** ---

On the night of the Fire  
Festival... Habu Port...

**[10:50]** ---

And the Reversed Crescent Moon,  
the symbol of rebellion!

**[11:17]** ---

*Komurasaki-dayu!*

**[11:33]** ---

Boss Kyoshiro...

**[11:36]** ---

Komurasaki's wake has been canceled.

**[11:40]** ---

If so many upset people like them pour in,  
there might be an accident...

**[11:41]** ---

A BROTHEL, FLOWER CAPITAL

**[11:46]** ---

I think the funeral tomorrow will be  
even more crowded...

**[11:52]** ---

--May she rest in peace!

--*Komurasaki-dayu!*

**[11:55]** ---

--Komurasaki!

--Komurasaki-*sama*!

**[11:58]** ---

Quite a lot of people  
hold a grudge against you,

**[12:03]** ---

so please be careful.

**[12:06]** ---

They don't know what they're talking about...

**[12:15]** ---

Kyoshiro!

**[12:17]** ---

KYOSHIRO SLASHED KOMURASAKI TO DEATH

**[12:43]** ---

There was no other way...

**[12:47]** ---

The one who'll suffer the biggest loss...

**[12:51]** ---

...is me.

**[12:53]** ---

Certainly.

**[13:01]** ---

Orochi-*sama* is frustrated.

**[13:05]** ---

I guess that it's because of this.

**[13:28]** ---

Komurasaki!

**[13:38]** ---

Orochi-*sama*... has not  
come out of his room...

**[13:43]** ---

It cannot be helped.

His love interest, Komurasaki, was killed in front of him.

**[13:50]** ---

On top of that, there is this.

**[13:53]** ---

This symbol points to a rebellion  
against Orochi-*sama* and Kaido-*sama*.

**[13:59]** ---

The fire suggests the Fire Festival.

**[14:01]** ---

The two birds indicate twilight.

**[14:04]** ---

The *habu* snake implies Habu  
Port, the rendezvous point.

**[14:10]** ---

That means some people will raid Onigashima

on the night of the Fire Festival?

**[14:15]** ---

But we found out beforehand, so all we need to do  
is find the rebels and keep them under control.

**[14:21]** ---

And we will teach them the hard way  
who reigns over the Land of Wano.

**[14:44]** ---

Stop, you two!

**[14:47]** ---

Nothing will be solved by arguing!

**[14:50]** ---

EBISU TOWN

**[14:51]** ---

We're friends!

**[14:53]** ---

Let's talk!

**[14:55]** ---

I don't have anything to talk to you about!

**[14:59]** ---

Hey, what's up, kids?

**[15:02]** ---

It seems like you're having fun!

**[15:04]** ---

They're fighting!

**[15:06]** ---

Fighting? That's not good...

**[15:09]** ---

Here, you can have this,  
so go someplace else.

**[15:13]** ---

--Yay!

--Thank you, Yasu-san!

**[15:17]** ---

I'm not gonna give up on my crew!

**[15:21]** ---

I'll go save them!

**[15:22]** ---

Are you out of your mind?

It'll be like you're turning yourself in!

**[15:29]** ---

Our allies who wanna take down Orochi  
are getting caught one after another...

**[15:34]** ---

...ever since your crew messed up!

**[15:38]** ---

What do you mean?!

**[15:40]** ---

That little bear and the others...

**[15:42]** ---

...definitely told them about our plan!

**[15:47]** ---

Bepo and the others would rather die than talk!  
Don't underestimate them!

**[15:53]** ---

Wait! That's exactly what  
the enemies want, Tra-guy!

**[15:57]** ---

You can't tell me what to do, Blackleg-ya!

**[16:01]** ---

Both of you, simmer down.

**[16:05]** ---

You're the one who needs to cool your head!

**[16:09]** ---

You've got to...

**[16:11]** ---

You've got to trust your friends!

**[16:13]** ---

You're the most untrustworthy person I know!

**[16:16]** ---

Happy punch!

**[16:19]** ---

What?!

**[16:23]** ---

What the...

He's the guy from yesterday.

**[16:26]** ---

Soba Mask!

**[16:29]** ---

Nami-sa...

**[16:30]** ---

The shape of Nami-san's body  
was like a magnificent mighty river flowing...

**[16:38]** ---

Sanji! Why is he here?!

**[16:40]** ---

What is he wearing?!

You've got to be kidding!

**[16:47]** ---

I didn't see anything at all...

**[16:50]** ---

How did you get punched  
to end up looking like that?

**[16:55]** ---

Are you trying to run?!

**[16:57]** ---

You must eliminate those who got caught!

**[17:00]** ---

To silence them!

**[17:02]** ---

What did you say?!

**[17:03]** ---

That's what we do in the ninja world!

**[17:06]** ---

You're scary, Shinobu!

**[17:14]** ---

We're not doing this for fun!

**[17:23]** ---

For two decades...

**[17:28]** ---

For 20 years, we've been waiting for this!

**[17:33]** ---

If we fail now, there  
won't be another chance!

**[17:47]** ---

Stop it, Shinobu!

**[17:51]** ---

Kan-sama...

**[17:55]** ---

Things do not always go the way you want!

**[17:58]** ---

I can relate to your frustration!

**[18:00]** ---

But without help from these people  
who miraculously have the same purpose as us,

**[18:06]** ---

we cannot fulfill Oden-sama's wish!

**[18:20]** ---

Excuse me, thank you!

**[18:23]** ---

I heard your voice outside!

**[18:27]** ---

You all have good voices!

**[18:30]** ---

Hey, who are you?!

**[18:32]** ---

Oh?

**[18:34]** ---

Whoa! You're so beautiful!  
Are you a goddess?!

**[18:39]** ---

Stop it!

**[18:40]** ---

Would you like to come in?

**[18:42]** ---

Oh, thank you.

**[18:45]** ---

Hey!

**[18:49]** ---

Don't tell me...

**[18:50]** ---

...you're Shinobu-*chan*?!

**[18:55]** ---

Kanjuro-*kun*!

**[18:57]** ---

Oh, I see, I see!

**[19:02]** ---

Then this is the real thing!

**[19:06]** ---

This is what everyone's  
talking about in the capital!

**[19:10]** ---

I got excited!

**[19:13]** ---

Will the decisive battle start soon?!

**[20:10]** ---

Unguarded!

**[20:43]** ---

I can't pull it out!

**[20:56]** ---

I'll make use of this for now...

**[21:11]** ---

Three...

**[21:14]** ---

...swords?!

**[21:21]** ---

Three-Sword Style!

**[21:26]** ---

Purgatory...

**[21:36]** ---

...Onigiri!

**[22:13]** ---

How strong...

**[22:26]** ---

Damn... Not before the decisive battle!

**[23:04]** ---

S-Samurai-*sama*!

**[23:18]** ---

*Luffy tries to elevate his ability to use  
the Color of Arms as tough enemies keep assail him!*

**[23:23] ---**

*With this deadly training,  
he pushes himself ahead to take down Kaido!*

**[23:27] ---**

**And Zoro is taught a stunning  
truth by the woman he saved,**

**[23:32] ---**

*\*and gets to the core of  
the incident 20 years ago!*

[23:36] ---

**On the next episode of One Piece!**

[23:37] ---

**"Zoro, Stunned! The Shocking  
Identity of the Mysterious Woman!"**

[23:41] ---

**I'm gonna become the King of the Pirates!**

[23:44] ---

[23:46] ---\*\*

---

Revision #1

Created 2024-03-11 07:57:50 UTC by whimsee

Updated 2024-03-11 07:57:50 UTC by whimsee